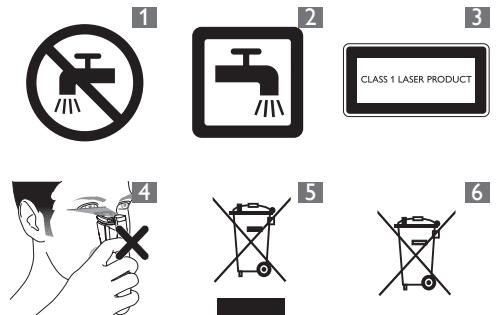


Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Important Information  
BT9295, BT9290, BT9280



**PHILIPS**



## ENGLISH

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

- Keep the adapter dry (Fig. 1).

#### Warning

- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Do not use the appliance in the bath or in the shower.

#### Caution

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- Use, charge and store the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Only use the adapter or charger supplied to charge the appliance.
- Make sure the appliance is switched off and disconnected from the mains before you clean it under the tap.
- Never immerse the charger in water nor rinse it under the tap.
- If the appliance is subjected to a major change in temperature, pressure or humidity, let the appliance acclimatise for 30 minutes before you use it.
- If the adapter or charger is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.

- Never use compressed air; scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Maximum noise level: Lc= 75dB(A)

### Compliance with standards

- The appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap (Fig. 2).
- This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

### Class 1 laser product

- The product contains a class 1 laser guide which complies with IEC60825-1 (Fig. 3).
- To avoid all risks, point the laser beam away from your eyes and do not stare directly into the laser beam (Fig. 4).

### Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

### Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 5).
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way. (Fig. 6)

### Removing the rechargeable battery

Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the appliance is disconnected from the mains and the battery is completely empty when you remove it.

Be careful, the battery strips and housing parts are very sharp.

- 1 Check if there are any screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.



**2** Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.

**3** If necessary, cut the wires to separate the printed circuit board and the rechargeable battery from the appliance.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit the Philips website at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the worldwide guarantee leaflet.

## Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

## INDONESIA

## Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

### Bahaya

- Jaga adaptor agar tetap kering (Gbr. 1).

### Peringatan

- Periksa apakah voltase pada adaptor sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor untuk menggantinya dengan steker lain, karena ini dapat membahayakan.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak.
- Jangan menggunakan alat di saat mandi atau di bawah pancuran.

## Perhatian

- Selalu cek alat terlebih dulu sebelum Anda menggunakananya. Jangan gunakan alat atau komponennya jika rusak, karena dapat menyebabkan cedera.
- Hanya gunakan alat ini untuk keperluan yang dimaksud di petunjuk pengguna.
- Gunakan, isi daya dan simpan alat pada suhu antara 5 °C dan 35 °C.
- Hanya gunakan adaptor atau pengisi daya yang disertakan untuk mengisi daya alat ini.
- Pastikan alat sudah dimatikan dan dicabut dari listrik sebelum Anda membersihkannya di bawah keran.
- Jangan sekali-kali merendam pengisi daya dalam air; ataupun membilasnya di bawah keran.
- Jika alat mengalami perubahan besar akibat suhu, tekanan atau kelembaban, biarkan alat menyesuaikan dengan kondisi lingkungan selama 30 menit sebelum menggunakananya.
- Jika adaptor atau pengisi daya rusak, gantilah selalu dengan tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- Jangan sekali-kali menggunakan udara bertekanan, sabut gosok, bahan pembersih abrasif atau cairan agresif seperti bensin atau aseton untuk membersihkan alat.
- Tingkat kebisingan maksimum: Lc = 75 dB(A)

## Memenuhi standar

- Alat ini mematuhi peraturan keselamatan IEC yang disetujui secara internasional dan aman dibersihkan di bawah keran (Gbr. 2).
- Alat Phillips ini mematuhi semua standar yang terkait dengan medan elektromagnet (EMF).

## Produk laser kelas 1

- Produk ini berisi panduan laser kelas 1 yang mematuhi IEC60825-1 (Gbr. 3).
- Untuk menghindari segala risiko, jangan arahkan sinar laser ke mata Anda dan jangan menatap langsung ke sinar laser (Gbr. 4).

## Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau pergi ke dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

## Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 5).
- Baterai isi-ulang yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Selalu keluarkan baterai sebelum membuang alat atau membawanya ke tempat pengumpulan resmi. Buang baterai bekas di tempat pengumpulan resmi untuk baterai. Jika Anda sulit mengeluarkan baterai, Anda pun dapat membawa alat tersebut ke pusat layanan Philips yang akan membantu mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang aman bagi lingkungan. (Gbr. 6)

## Melepas baterai isi-ulang

**Hanya keluarkan baterai isi-ulang apabila Anda akan membuang alat. Pastikan alat dilepaskan dari listrik dan baterai benar-benar habis sewaktu Anda mengeluarkannya.**

**Berhati-hatilah, strip baterai dan komponen rumahnya sangat tajam.**

- 1** Periksa apakah ada sekrup di bagian belakang atau depan alat. Jika ya, lepaskan.
- 2** Lepaskan panel belakang dan/atau depan alat dengan obeng. Jika perlu, lepaskan juga sekrup dan/atau komponen tambahan hingga Anda melihat papan sirkuit cetakan bersama baterai isi-ulang.
- 3** Jika perlu, potong kabel untuk memisahkan papan sirkuit cetakan dan baterai isi-ulang dari alat.

## Garansi dan dukungan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi situs web Philips di [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau bacalah pamflet garansi internasional.

## Batasan garansi

Unit pemotong tidak termasuk dalam ketentuan garansi internasional karena mudah aus.

## 한국어

## 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다!  
필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록  
[www.philips.co.kr](http://www.philips.co.kr)에서 제품을 등록하십시오.

## 중요 사항

본 제품을 사용하기 전에 이 중요 정보를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

### 위험

- 충전기에 물이 묻지 않도록 주의하십시오 (그림 1).

### 경고

- 전원을 연결하시기 전에 어댑터에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로 어댑터를 제거하고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 성인 및 어린이는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 도움을 받으십시오.
- 제품과 전원 코드는 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 본 제품을 목욕이나 샤워 중에 사용하지 마십시오.

### 주의

- 제품을 사용하기 전에 반드시 확인하십시오. 제품의 일부 중 어느 것 하나라도 손상되었거나 고장 난 경우 상처를 입을 수 있으므로 사용하지 마십시오.
- 사용 설명서에 나온 본래 용도로만 제품을 사용하십시오.
- 제품은 5° C - 35° C 사이의 온도에서 사용, 충전 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 충전 시 제품과 함께 제공된 어댑터 또는 충전기만 사용하십시오.
- 제품의 전원이 꺼져 있고 콘센트에서 분리되었는지 확인한 다음 제품을 수돗물로 세척하십시오.
- 충전기를 절대로 물에 담그거나 헹구지 마십시오.
- 온도, 압력 및 습도 차가 큰 곳에서는 제품을 30분 정도 두었다가 사용하십시오.

- 어댑터 또는 충전기에 손상 부위가 있으면, 위험할 수 있으므로 반드시 정품으로 교체하여 사용하십시오.
- 제품을 세척할 때 압축 공기, 수세미, 연마성 세제나 휘발유, 아세톤과 같은 강력 세제를 사용하지 마십시오.
- 최대 소음 수준: Lc = 75dB(A)

## 기준 준수

- 본 제품은 국제적으로 공인 받은 IEC 안전 규정을 따르고 있으며, 수돗물로 간편하고 위생적인 물 세척이 가능합니다 (그림 2).
- 필립스 제품은 EMF(전자기장)와 관련된 모든 기준을 준수합니다.

## 클래스 1 레이저 제품

- 이 제품에는 IEC60825-1을 준수하는 클래스 1 레이저 가이드가 포함되어 있습니다 (그림 3).
- 위험한 상황이 발생하지 않도록 레이저 빔을 눈에 쏘거나 레이저 빔을 똑바로 쳐다보지 마십시오 (그림 4).

## 액세서리 주문

액세서리나 교체 부품을 구입하려면 웹사이트 ([www.mall.philips.co.kr](http://www.mall.philips.co.kr)) 또는 필립스 대리점을 방문하십시오. 해당 지역의 필립스 고객 상담실에 문의하셔도 됩니다. 자세한 연락처는 제품 보증서를 참조하십시오.

## 환경

- 수명이 다 된 제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리시면 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 5).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시키는 물질이 들어 있습니다. 제품을 버리기 전에 항상 배터리를 분리하거나 지정된 수거함에 버려 주십시오. 배터리는 지정된 배터리 수거함에 버리십시오. 배터리를 분리하기 어려울 경우 필립스 서비스 센터에 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 안전한 방법으로 폐기해 드립니다. (그림 6)

## 충전식 배터리 분리

제품을 폐기할 때에는 충전식 배터리만 분리하십시오. 배터리를 분리하기 전에 제품이 전원에서 분리되어 있는지, 배터리가 완전히 방전되었는지 확인해야 합니다.

배터리의 면과 외장이 매우 날카로우니 조심하십시오.

- 1 제품 뒷면이나 앞면에 나사가 있는지 확인하고 있는 경우 나사를 푸십시오.

- 2 드라이버를 이용하여 제품의 뒤쪽 또는 앞쪽 패널을 분리하십시오. 필요한 경우 충전식 배터리가 장착된 인쇄 회로 기판이 보일 때까지 추가 나사 또는 부품을 분리하십시오.
- 3 필요한 경우 전선을 잘라 제품에서 인쇄 회로 기판 및 충전식 배터리를 분리하십시오.

## 보증 및 지원

보다 자세한 정보나 지원이 필요한 경우에는 필립스 웹사이트 ([www.philips.com/support](http://www.philips.com/support))를 방문하시거나 제품 보증서를 참조하십시오.

## 보증 제한

커팅 유닛은 소모품이므로 보증에 해당되지 않습니다.

**제조번호 부여기준 :** 본 제품의 제조번호는 4자리, 5자리, 6자리, 9자리로 표기될 수 있습니다. (1) **4자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 예) 0632 → 2006년 32번째 주에 생산 (2) **5자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 마지막 자리는 생산된 주일을 의미합니다. 예) 06243 → 2006년 24번째 주의 수요일 생산 (3) **6자리일 경우 :** 앞의 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 월을, 마지막 두 자리는 일을 의미합니다. 예) 061125 → 2006년 11월 25일 생산 (4) **9자리일 경우 :** 앞의 한 자리는 제조국을, 다음 두 자리는 연도를, 다음 두 자리는 생산된 주를, 다음 한 자리는 공장의 생산라인을, 마지막 3자는 그 주에 생산된 제품의 일련번호를 의미합니다. 예) 507402001 → 네덜란드에서 2007년 40번째 주에 2번 생산라인에서 첫 번째 생산 (5) **기타제조번호**에 대한 문의사항은 (02)709-1200 으로 연락바랍니다.

## BAHASA MELAYU

## Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Penting

Baca maklumat penting ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan ia untuk rujukan masa depan.

## Bahaya

- Pastikan penyesuaian sentiasa kering (Gamb. 1).

## Amaran

- Pastikan bahawa voltan yang dinyatakan pada penyesuaian adalah berpadanan dengan voltan sesalur kuasa tempatan anda sebelum anda menyambungkan perkakas ini.
- Penyesuaian mengandungi pengubah. Jangan potong penyesuaian untuk menggantinya dengan plag yang lain, kerana ini akan menyebabkan keadaan berbahaya.

- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka. Jauhkan perkakas dan kordnya dari capaian kanak-kanak.
- Jangan gunakan pencukur di dalam tab mandi atau di bawah pancuran.

## Awas

- Periksa perkakas setiap kali anda hendak menggunakanannya. Jangan gunakan perkakas jika mana-mana bahagiannya rosak, kerana ini boleh menyebabkan kecederaan.
- Hanya gunakan perkakas ini untuk tujuan dimaksudkan seperti ditunjukkan dalam manual pengguna.
- Guna, cas dan simpan perkakas pada suhu antara 5°C dan 35°C.
- Hanya gunakan penyesuai atau pengecas yang dibekalkan untuk mengecas perkakas.
- Pastikan perkakas dimatikan dan plagnya dicabut dari sesalur kuasa sebelum anda membersihkan perkakas di bawah paip.
- Jangan sekali-kali merendam pengecas di dalam air ataupun membilasnya di bawah paip.
- Jika perkakas didedahkan kepada perubahan besar dalam suhu, tekanan atau kelembapan, biarkan ia menyesuai iklim selama 30 minit sebelum anda menggunakaninya.
- Jika penyesuaian atau pengecas rosak, pastikan anda menggantinya dengan jenis yang asli bagi mengelakkan bahaya.
- Jangan sekali-kali gunakan udara termampat, pad penyentul, agen pembersih yang melepas atau cecair yang agresif seperti alkohol atau aseton untuk membersihkan perkakas.
- Aras hingar maksimum: Lc = 75dB(A)

## Pematuhan standard

- Perkakas ini mematuhi peraturan keselamatan IEC yang diluluskan antarabangsa dan boleh dibersihkan dengan selamat di bawah paip (Gamb. 2).
- Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berkaitan dengan medan elektromagnet (EMF).

## Produk laser kelas 1

- Produk mengandungi panduan laser kelas 1 yang mematuhi IEC60825-1 (Gamb. 3).
- Untuk mengelakkan semua risiko, halakan sinaran laser jauh daripada mata anda dan jangan lihat terus ke arah sinaran laser (Gamb. 4).

## Memesan aksesori

Untuk membeli aksesori atau barang ganti, lawati ke [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) atau pergi ke penjual Philips anda. Anda juga boleh menghubungi Pusat Khidmat Pelanggan di negara anda (lihat risalah jaminan sedunia untuk butiran hubungan).

## Alam sekitar

- Jangan buang perkakas dengan sampah rumah yang biasa pada akhir hayatnya, sebaliknya serahkan ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat demikian, anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 5).
- Bateri boleh cas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Pastikan anda mengeluarkan bateri sebelum membuang atau menyerahkan perkakas di pusat pungutan rasmi. Buang bateri ini di pusat pungutan rasmi bagi bateri. Jika anda menghadapi masalah untuk mengeluarkan bateri, anda juga boleh membawa perkakas ini ke pusat servis Philips. Kakitangan pusat ini akan mengeluarkan bateri ini untuk anda dan akan membuangnya dengan cara yang selamat bagi alam sekitar. (Gamb. 6)

## Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya keluarkan bateri boleh cas semula apabila anda membuang perkakas. Pastikan perkakas telah dicabutkan daripada sesalur dan bateri telah kosong sepenuhnya apabila anda mengeluarkannya.

Berhati-hatilah, kerana jaluran dan bahagian perumah bateri sangat tajam.

- 1 Periksa jika terdapat sebarang skru di bahagian belakang atau hadapan perkakas. Jika ada, tangalkannya.
- 2 Tanggalkan panel belakang dan/atau hadapan perkakas dengan menggunakan pemutar skru. Jika perlu, tanggalkan juga skru tambahan dan/atau bahagian sehingga anda dapat melihat papan litar tercetak dengan bateri boleh cas semula.
- 3 Jika perlu, potong dawainya untuk mengasingkan papan litar tercetak dan bateri boleh cas semula daripada perkakas.

## Jaminan dan sokongan

Jika anda memerlukan maklumat atau sokongan, sila lawati laman web Philips di [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) atau baca risalah jaminan sedunia.



## 簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

## 重要事項

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

### 危險

- 請保持轉換器乾燥。 (圖 1)

### 警示

- 在您連接電源之前，請先檢查轉換器上所標示的電壓是否與您當地的電源系統電壓一致。  
- 轉換器內含一個變壓器。請勿切斷轉換器而以其他插頭取代，否則會造成危險。  
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。  
- 請勿讓兒童接觸產品與電線。  
- 請勿在泡澡或淋浴時使用本產品。

### 警告

- 使用產品前請務必仔細檢查，任何零件若發生損壞或破裂時，請停止使用以免受傷。  
- 請僅將本產品用於本使用手冊所述之相關用途。  
- 請在 5° C 到 35° C 之間的溫度環境中使用、充電、存放本產品。  
- 只能使用產品所附的轉換器或充電器為產品充電。  
- 在將本產品放在水龍頭下清潔之前，請先確定已關閉產品電源，並且拔除電源插頭。  
- 不可將充電器浸泡在水中，或者在水龍頭下沖洗。  
- 若產品面臨溫度、壓力或濕度的顯著變化時，使用前，請先讓產品適應環境 30 分鐘。  
- 如果轉換器或充電器損壞，請務必依原型號進行更換，以免發生危險。  
- 絶對不可使用壓縮空氣、鋼絲絨、磨蝕性的清潔劑或侵蝕性的液體 (例如汽油或丙酮) 清潔本產品。  
- 最高噪音等級：Lc= 75dB(A)

## 符合標準

- 本產品符合國際公認的 IEC 安全規範，可以直接在水龍頭之下以自來水安全清洗。(圖 2)
- 本飛利浦產品符合電磁波 (EMF) 所有相關標準。

## Class 1 雷射產品

- 本產品所包含的 class 1 雷射指南符合 IEC60825-1 標準。 (圖 3)
- 為避免所有可能風險，請將雷射光指向遠離眼睛的所在，同時切勿直視雷射光。 (圖 4)

## 訂購配件

若要購買配件或備用零件，請造訪 [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)，或洽詢您的飛利浦經銷商。您也可以聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 (聯絡詳細資料請參閱全球保證書)。

## 環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 5)
- 本產品內建的充電式電池含有可能會污染環境的物質。丟棄本產品或是將本產品放到政府指定回收站前，請務必先取出電池，並且將電池送到政府指定的電池回收站。若您無法取出電池，可將本產品拿到飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。 (圖 6)

## 取出充電式電池

請僅在棄置產品時才取出充電式電池。取出時，請確實拔除產品電源插頭，並請確認電池電力已完全耗盡。

請小心，電池固定帶與外殼零件非常銳利。

- 1 檢查產品背面或正面是否還有任何螺絲。如果有請拆下。
- 2 使用螺絲起子拆除產品的背面和/或正面護板。必要時，也可拆下其他螺絲和/或零件，直到清楚看見印刷電路板與充電式電池為止。
- 3 必要時，剪斷連接印刷電路板與充電式電池的電線，從產品中取出。

## 保固與支援

如果您需要資訊或支援，請造訪飛利浦網站：[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)，或參閱全球保證書。

### 保固限制

由於刀組具有磨損性，因此不在全球保固範圍內。

هنئاً لك على شرائك هذا الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للإستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجل منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

يرجى قراءة هذه المعلومات المهمة بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

حافظ على جفاف المهاي (شكل ١).

تأكد من توافق مستوى الفولاتي الموضحة على المهاي مع فولاتي التيار الكهربائي المحلي قبل توصيل الجهاز. يحتوي المهاي على محول يداه. لاتقم بقص سلك المهاي لتبدليه بقباس آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يقابون من نقص في القراءات الجسدية أو الحسية أو المفقلي، أو من تقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوفر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون أيضاً أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة الطارئ، يمكنك أيضاً أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركب بنزع البطارية نياة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً (شكل ٢). لا تستخدم الجهاز في حوض الاستحمام أو تحت الدش.

احرص دائمًا على فحص الجهاز قبل استخدامه. لا تستخدم الجهاز إذا كان أي جزء من أجزائه تالقاً أو مكسوراً لأن ذلك قد يتسبب في حدوث إصابة. لا تستخدم هذا الجهاز إلا في الأغراض المخصصة لها كما هو موضح في دليل المستخدم. استخدم الجهاز ببطء وبحذر وتحذيره في درجة حرارة ما بين ٥ إلى ٢٥ درجة مئوية. لا تستخدم سوى المهاي أو الشاحن المرفق مع الجهاز لشحنها. تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصله من التيار الكهربائي قبل تنظيفه تحت الصنبور. لا تغمض الشاحن أبداً في الماء ولا تشطفه تحت الصنبور أيضاً. في حال تعرض الجهاز إلى تغير كبير في درجة الحرارة أو الضغط أو الرطوبة، اتركه لمدة ٣٠ دقيقة للتلائم مع الجو المحيط قبل الاستعمال. في حالة تلف المهاي أو الشاحن، عليك دائمًا باستبداله بالآخر. أصلح لتجنب أي خطأ. لا تستخدم الهواء المضغوط أو سلك تنظيف الصحف أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز. الحد الأقصى لمستوى الضجيج: Lc = ٧٥ ديبيل (أمبير).

ينطوي الجهاز على معايير وقوانين العالمية للسلامة و يمكن تنظيفه تحت صبورة الماء (شكل ٢). هنا الجهاز من شركة Philips يتوافق مع كل المعايير المتعلقة بال المجال الكهرومغناطيسي (EMF).

## منتج ليزر من الفئة ١

يحتوي المنتج على موجه ليزر من الفئة ١ متوافق مع IEC60825-1 (شكل ٢).

لتوفير كل المخاطر، قم بتجويه شعاع الليزر بعيداً عن العين ولا تنظر مباشرة في شعاع الليزر (شكل ٤).

## طلب الملحقات

لشراء الملحقات أو قطع الغيار، تفضل زيارة الموقع [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) أو توجه إلى موزع شركة Philips. يمكن كذلك الاتصال بمركز رعاية المستهلك الخاص بشركة Philips في بلدك (انظر كتيب الضمان العالمي للحصول على تفاصيل الاتصال).

## الحفاظ على البيئة

لا تخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قم بتسليميه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. كانت تساعد من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٥). تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. احرص دائمًا على نزع البطارية قبل التخلص من الجهاز وتسليمها في إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلص من البطارية بتسليمها في نقطة تجميع رسمية لجميع البطاريات. إذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطارية، يمكنك أيضًا أن تأخذ الجهاز إلى أحد مراكز صيانة Philips. سيقوم الموظفون في هذا المركب بنزع البطارية نياة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً (شكل ٦).

## نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

انزع البطارية القابلة لإعادة الشحن من الجهاز عند التخلص منه فقط. تأكد من فصل الجهاز من التيار الكهربائي وأن البطارية فارغة تماماً عند تنزعها.

### تحذير: أشرطة البطارية وأجزاء البيكيل حادة للغاية.

١ تحقق من وجود أي مسامير ولوبية في الجزء الخلفي أو الأمامي من الجهاز. وإذا كانت موجودة في جزء ما، قم بفكها.

٢ انزع اللوحة الخلفية وأو الأمامية للجهاز باستخدام مفك مسامير ولوبية. عند الضغط، قم أيضًا بفك المسامير ولوبية وأو الأجزاء الإضافية حتى ترى لوحة الدائرة المطبوعة مع البطارية القابلة لإعادة الشحن.

٣ عند الضغط، اقطع الأسلاك لفصل لوحة الدائرة المطبوعة والبطارية القابلة لإعادة الشحن عن الجهاز.

## الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى دعم أو معلومات، يرجى زيارة موقع شركة Philips على الانترنت [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو قراءة كتيب الضمان العالمي.

## قيود الضمان

لا تشمل شروط الضمان العالمي وحدات القص لأنها عرضة للتآكل.

## فارس

### مقدمة

بخاطر خريد دستگاه به شما تبریک گفته و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی اینه شده Philips، محصول خود را در [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

### مهم

این اطلاعات مهم را قبول از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

### خطير

آداتپوررا خشک نگاه دارید (شكل ١).

### هشدار

قبل ارتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل همانگی داشته باشد. آداتپور را برای یک ترانسفورماتور است. سیم آداتپور را برای توضیع دوشاخه آن با نوع دیگر قطع تکنید چون باعث بروز یک موقعیت خطوطناک من شود.

این دستگاه برای استفاده توسط افرادی که دارای قدرت فزیکی کاهشی باشند (شامل کودکان هم من شود)، یا توانایی حسی یا ذهنی باشند یا بدون تحریره و اطلاعات من باشند طراحی نشده است. مگر اینکه روی کارآنان نظرات شود یا آموختن مربوط به استفاده از دستگاه توسط فردی مسئول برای اینم آن داده شود.

دستگاه در وان یا زیردوش استفاده نکنید.

از دستگاه در وان یا زیردوش استفاده نکنید.

### احتياط

همیشه قبیل از استفاده، دستگاه را بررسی کنید. اگر یک از قطعات دستگاه صدمه دیده یا شکسته شده است، از دستگاه استفاده نکنید چون ممکن است باعث بروز صدمه شود.

قطط از دستگاه برای موارد طراحی شده به نحوی که در دقیقه راهنمای کاربر توضیح داده شده است، استفاده کنید. دستگاه را در درجه حرارتین ٥ تا ٣٥ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.

قطط از آداتپور یا شارژر ارایه شده برای شارژ دستگاه استفاده کنید.

قبل از تمیز کردن زیرشیرآب، مطمئن شوید که دستگاه خاموش بوده و برق آن قطع شده است.

هرگز شارژر را در آب فربنرید، یا آن را زیرشیرآب نشوند. در صورتی که دستگاه در معرض تغیرات حرارتی شدید، فشار یا رطوبت قرار گیرد، قبل از استفاده از دستگاه اجازه دهید تا دستگاه خود را با آب و هوا تطبیق دهد.

در صورت صدمه دیدن آداتپور یا پایه شارژ، برای اجتناب از خطر فمیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید تا از خطرو جلوگیری بعمل آورید.

هرگز از هوای فشرده، صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

حداکثر میزان نویز:  $Lc = 75 \text{ dB(A)}$

## تطابق با استانداردها

دستگاه با مقررات بین الملل اینم IEC تایید شده مطابقت دارد و من توان آن را با اینه کامل زیرشیرآب تمیز کرد (شکل ٢).

این دستگاه Philips با کلیه استاندارهای مربوط به میدانهای الترموگفتانسیس (EMF) مطابقت دارد.

## دستگاه ليزر كلاس ١

این دستگاه حاوی یک راهنمای ليزر كلاس ١ من باشد که مطابق با استانداره Philips IEC60825-1 من باشد (شکل ٢). برای پیشگیری از کلیه خطرات، اشعه ليزرا دور از چشم استفاده نکنید و مستقیماً به اشعه ليزري خود نشود (شکل ٣).

## سفارش دادن لوازم

جهت خريد لوازم جانبی یا قطعات بدق، لطفاً از [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) به فروشگاه Philips مراجعه کنید. همچنین من توانید با مرکز مرافق از مشتری از کلیه خطرات، اشعه ليزرا دور از چشم استفاده نکنید و مستقیماً به اشعه ليزري خود نشود (شکل ٤).

### محبظ زیست

دستگاه را منند سایر زیله های خانگی دور نبریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور ببریزید. با انجام این کارشما به حفظ محیط زیست ممکن است کنید (شکل ٥). بازترها داخل دستگاه دارای موادی من باشند که من تواند محیط زیست را آلوده کنم. همیشه پاتری را قبل از دور اندختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط عمومی رسمی تحويل دهید. اگر در آوردن پاتری برای این دستگاه را در محل رسمی مراجعه کنید، ممکن است تواند توانید دستگاه را نزد مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز پاتری را برای شما بپرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، بدور خواهند انداخت (شکل ٦).

## جدا کردن پاتریهای قابل شارژ

فقط وقتی که دستگاه را دور می اندایند پاتری قابل شارژ خارج کنید. مطمئن شوید که دستگاه به برق متصل نمی باشد و پاتری هنگام جدا کردن کاملاً خالی من باشد.

مراقب باشید، نوارهای پاتری و قطعات محفظه بسیار تیز من باشند.

١ بربسی کنید که آیا در جلو یا پشت ریش تراش پیچ وجود دارد. در صورت وجود داشتن آن را باز کنید.

٢ پانل پشت و یا جلو دستگاه ریش تراش را با استفاده از یک پیچ گوشتی جدا کنید. در صورت لزوم، پیچهای اضافه و یا قطعات دیگر را باز کرده تا فیبر مدار چاپی با پاتری قابل شارژ را بینید.

٣ در صورت لزوم، سیمها را برای جدا کردن فیبر مدار چاپی و بازتری قابل شارژ از دستگاه، بینید.

## ضمانات و پشتیبانی

اگر نیاز به پشتیبانی یا اطلاعات دارید، لطفاً از سایت اینترنت Philips به نشانی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) بازدید کرده یا در فروچه ضمانات جهانی را مطالعه کنید.

### محدودیتهای ضمانات

تیغه ها تحت پوشش مقدار ضمانات نامه بین الملل نمی باشد چون مستهلك من شود.